

**OLGA GRĂDINARU**

**LISTA DE LUCRĂRI**

**A. LISTA 10 LUCRĂRI**

1. ***World War II in Soviet Prose – An Overview*** în *Philobiblon. Transylvanian Journal of Multidisciplinary Research in Humanities* no 2, volume XXVI, 2021 (ISSN: 1224-7448 (print); 2247-8442 (web)), pp. 227-242.
2. Mihaela Grancea, Olga Grădinaru, ***Ecaterina Teodoroiu's Mythologization in Romanian Films*** în Adrian-Silvan Ionescu, Marian Țuțui, Savaş Arslan (eds.), *Balkan Cinema and the Great Wars*, Peter Lang Publishing, Berlin, ISBN 978-3-631-80396-7, 2020, pp. 63-72.
3. ***Triunghiuri relaționale și coliziuni psihologice în proza lui I. Bondarev*** în *Transilvania*, Sibiu, 3/2019 (ISSN: 0255 0539), pp. 35-42.
4. ***Lost Identity in Post-Soviet Russia. Svetlana Alexievich's "Enchanted with Death"*** în *Noi tehnici și strategii în dinamica limbajelor de specialitate (New Techniques and Strategies in Dynamics of Specialised Languages)*, ed. Eugen Wohl, co-editori Camelia Teglaș, Raluca Zglobiu-Sandu, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2018 (ISBN 978-606-17-1391-2), pp. 323-336.
5. ***Războiul sovietic între idealizare și demitizare*** (ISBN: 978-606-17-1292-2), Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2018.
6. ***„Neo-sovietic” sau mahmureala imperialistă*** în *Transilvania* 2/2018 (ISSN: 0255 0539), Sibiu, pp. 43-46.
7. ***The Civil War and Revolution in Stalinist Films. Cult Films, Evasiveness and Clichés*** în *Ekphrasis* 2/2017 (ISSN 2559-2068), pp. 120-130.
8. Mihaela Grancea, Olga Grădinaru, ***The Collectivization Process in the Soviet and Romanian Films. A Comparative Perspective*** în Radu, Sorin și Cosmin Budeancă (eds.), *The Countryside and Communism in Eastern Europe: Perceptions, Attitudes, Propaganda*, Zürich, LitVerlag, 2016 (ISBN-13: 978-3643907158 ISBN-10: 364390715X), pp. 710-742.
9. ***The Discourse of Russo-Ukrainian Identity in the Luhansk/Lugansk Region*** în Loveday, Leo și Parpală, Emilia (eds.), *Ways of Being in Literary and Other Cultural Spaces*,

Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2016 (ISBN-13: 978-1-4438-9751-8), pp. 66-79.

10. *The Myth of the New Man in Soviet Cinema: A Story about a Real Man* în *Caietele Echinox* 28/2015 Media Mythologies. Revisiting Myths in Contemporary Media, Cluj-Napoca, Fundația Culturală Echinox, 2015 (ISSN 1582-960X), pp. 197-207.

## **B. TEZA DE DOCTORAT**

### **REPREZENTAREA CELUI DE-AL DOILEA RĂZBOI MONDIAL ÎN LITERATURA ȘI CINEMATOGRAFIA RUSĂ**

#### **D.CĂRȚI ȘI CAPITOLE ÎN CĂRȚI:**

1. **Războiul sovietic între idealizare și demitizare** (ISBN: 978-606-17-1292-2), Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2018.
2. Andrada Fătu-Tutoveanu (project editor), Loredana Bercuci, Olga Grădinaru (3 units: Democracy, Dictatorship, War and Conflict Resolution: WW1 and WW2), *English for Political Science. Professional English for Political Science, International Relations, History and Related Subjects. A Textbook*, e-book și carte, Presa Universitară Clujeană, 2021, ISBN 978-606-37-1295-1
3. *Trains and Railway Journey in Recent Russian Films* în Radu Mârza (ed.), *Shaping Modernity: The Railway Journey Across Two Centuries*, Editura Mega, Cluj-Napoca, 2022, pp. 113-130.
4. *The Dilemmatic Heroic Death in Soviet Prose about World War II* în *Limbaje specializate: Perspective și linii de convergență*, ed. Eugen Radu Wohl, Roxana Mihele, Camelia Teglaș, Raluca Zglobiu-Sandu, Presa Universitară Clujeană, 2019, pp. 339-348.
5. *Lost Identity in Post-Soviet Russia. Svetlana Alexievich's "Enchanted with Death"* în *Noi tehnici și strategii în dinamica limbajelor de specialitate (New Techniques and Strategies in Dynamics of Specialised Languages)*, ed. Eugen Wohl, co-editori Camelia Teglaș, Raluca Zglobiu-Sandu, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2018 (ISBN 978-606-17-1391-2), pp. 323-336.
6. *The Discourse of Russo-Ukrainian Identity in the Luhansk/Lugansk Region* în Loveday, Leo și Parpală, Emilia (eds.), *Ways of Being in Literary and Other Cultural Spaces*, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2016 (ISBN-13: 978-1-4438-9751-8), pp. 66-79.  
WorldCat:

[https://www.worldcat.org/title/ways-of-being-in-literary-and-other-cultural-spaces/oclc/954226521&referer=brief\\_results](https://www.worldcat.org/title/ways-of-being-in-literary-and-other-cultural-spaces/oclc/954226521&referer=brief_results)

7. Mihaela Grancea, Olga Grădinaru, *Ecaterina Teodorescu's Mythologization in Romanian Films* in Adrian-Silvan Ionescu, Marian Țuțui, Savaş Arslan (eds.), *Balkan Cinema and The Great Wars*, Peter Lang Publishing, Bern (Switzerland), (ISBN 978-3-631-80396-7), 2020, pp. 63-72.
8. Mihaela Grancea, Olga Grădinaru, *The Collectivization Process in the Soviet and Romanian Films. A Comparative Perspective* în Radu, Sorin și Cosmin Budeancă (eds.), *The Countryside and Communism in Eastern Europe: Perceptions, Attitudes, Propaganda*, Zürich, LitVerlag, 2016 (ISBN-13: 978-3643907158 ISBN-10: 364390715X), pp. 710-742.  
WorldCat:  
[https://www.worldcat.org/title/countryside-and-communism-in-eastern-europe-perceptions-attitudes-propaganda/oclc/931157283&referer=brief\\_results](https://www.worldcat.org/title/countryside-and-communism-in-eastern-europe-perceptions-attitudes-propaganda/oclc/931157283&referer=brief_results)

#### E. ARTICOLE ÎN REVISTE ACADEMICE Web of Science/Scopus/Erih-plus/CEEOL:

1. *Reprezentarea războiului bondarevian* în *Jurnalul Libertății de Conștiință/ Journal for Freedom of Conscience*, 2/2023 (ISSN: 2495-1757), pp. 172-188.
2. *Style and Principles of The Young Guard Novel* în *Annals of Philosophy, Social and Human Disciplines*, 2/2022, (ISSN 2069 – 4008, online: ISSN 2069 – 4016), pp. 69-78.
3. *Fațete eroice din cultura și literatura rusă și sovietică* în *Jurnalul Libertății de Conștiință/ Journal for Freedom of Conscience*, 2/2022, (ISSN: 2495-1757), pp. 229-246.
4. Mihaela Grancea, Olga Grădinaru, *Celebrations of Communist Power. The 23rd of August – National Holiday and Controlled Leisure Time in Oral History Reports* în *Philobiblon. Transylvanian Journal of Multidisciplinary Research in Humanities*, 2/2022, pp. 281-298.
5. *A. Fadeyev's The Young Guard – Rewriting under Ideological Pressure* în *Transilvania* 6-7/ 2022 (ISSN: 0255-0539), pp. 58-62.
6. *“Gamification Practice for Online Teaching and Learning”* în *Lingua. Language and Culture* 1/2021, Issue XX/2021, pp. 63-68.

7. ***World War II in Soviet Prose – An Overview*** în *Philobiblon. Transylvanian Journal of Multidisciplinary Research in Humanities* no 2, volume XXVI, 2021 (ISSN: 1224-7448 (print); 2247-8442 (web)), pp. 227-242.
8. Mihaela Grancea, Olga Grădinaru, ***Construction, Affirmation and Longevity of a Romanian Myth: Ecaterina Teodoroiu. The Role of the Historical Film***, în *Brukenthal. Acta Musei* XV.1, Editura Muzeului Național Brukenthal, Sibiu / Hermannstadt, 2020 (ISSN: 2285-9470 ISSN-L: 1842-2691), pp. 129-144.
9. ***The Cossacks' Bordering Process in The Civil War. Filmic Representations*** în *Territorial Identity and Development* Volume 5 / No. 2, Autumn 2020 (ISSN 2537 - 4850 ISSN-L 2537 – 4850), pp. 41-63.
10. ***Revisiting Great Soviet World War II Symbols. The Young Guard Now and Then*** în *Studia Dramatica* 2/2019, (ISSN (print): 1842-2799, ISSN (online): 2065-9539, ISSN-L: 1842-2799, pp. 101-118.
11. ***Between Fictionalization of Historical Events and Ideologization of Subsequent Film Adaptations. Mikhail Sholokhov's "And Quiet Flows The Don"*** în *Brukenthalia Journal, Supplement of Brukenthal. Acta Musei*, Editura Muzeului Național Brukenthal, Sibiu, 2019 (ISSN 2285 – 9497), pp. 905-915.
12. ***Triunghiuri relaționale și coliziuni psihologice în proza lui I. Bondarev*** în *Transilvania*, Sibiu, 3/2019 (ISSN: 0255 0539), pp. 35-42.
13. ***Fațete ale construcției personajelor în „Pădurea rusească“ de L. Leonov*** în *Journal of Romanian Literary Studies* nr. 18/2019, International Romanian Humanities Journal published by Arhipelag XXI Press, Tîrgu Mureș (ISBN: 978-606-8624-00-6), pp. 1470-1479.
14. ***A. Fadeev și „Tânăra gardă“: contextul și geneza celor două ediții ale romanului*** în *Studia Philologia*, Tîrgu Mureș, 2/2018, pp. 66-77.
15. ***Revisiting the Past: From Imperial to Post-Soviet Russia in Russian Films about World War I and the Civil War*** în *Brukenthalia Journal, Supplement of Brukenthal. Acta Musei*, Editura Muzeului Național Brukenthal, Sibiu, 2018 (ISSN 2285 – 9489), pp. 787-796.
16. ***„Neo-sovietic” sau mahmureala imperialistă*** în *Transilvania* 2/2018 (ISSN: 0255 0539), Sibiu, pp. 43-46.
17. ***The Civil War and Revolution in Stalinist Films. Cult Films, Evasiveness and Clichés*** în *Ekphrasis* 2/2017 (ISSN 2559-2068), pp. 120-130.

18. *Despre a zbura sau a nu fi în cheie romantico-eroică. „Omul adevărat“ al lui Boris Polevoi* în *Transilvania*, Sibiu, 10/2017 (ISSN: 0255 0539), pp. 43-52.
19. *A.S.Pushkin's Duel – Between Poetry and Reality* în *Brukenthalia. Supplement of Brukenthal. Acta Musei*, Editura Muzeului Național Brukenthal, Sibiu, 2017 (ISSN 2285 – 9497), pp. 907-917.
20. *The Myth of the New Man in Soviet Cinema: A Story about a Real Man* în *Caietele Echinox 28/2015 Media Mythologies. Revisiting Myths in Contemporary Media*, Cluj-Napoca, Fundația Culturală Echinox, 2015 (ISSN 1582-960X), pp. 197-207.
21. Mihaela Grancea, Olga Grădinaru, *Scandals on Statues. Dangerous Nostalgia, Unfinished Polemics during the First Post-Communist Decade* în *Brukenthalia. Supplement of Brukenthal. Acta Musei*, Editura Muzeului Național Brukenthal, Sibiu, 2015 (ISSN 2285 – 9494), pp. 974-984.
22. *Between Myth and Demystification. Soviet and Post-Soviet Films on the Young Guard Organization* în *Brukenthalia. Supplement of Brukenthal. Acta Musei*, Editura Muzeului Național Brukenthal, Sibiu, 2015 (ISSN 2285 – 9494), pp. 908-921.
23. *The Germans, the Whites, the Reds and Other Enemies in M. Bulgakov's "White Guard"* în *Brukenthalia. Supplement of Brukenthal. Acta Musei*, Editura Muzeului Național Brukenthal, Sibiu, 2014 (ISSN 2285 – 9489), pp. 255-265.
24. *Death Representation in the Soviet Novel of World War 2* în *Journal of Romanian Literary Studies* No. 4/2014. International Romanian Humanities Journal published by Arhipelag XXI Press, Tîrgu Mureș, 2014 (ISSN 2248 - 3004), pp. 451-461.
25. *The Soviet Hero-Making Process. Aspects of the Soviet Heroism* în *Brukenthalia. Supplement of Brukenthal. Acta Musei*, Editura Muzeului Național Brukenthal, Sibiu, 2013 (ISSN 2285 - 9489), pp. 121-130.
26. *Reprezentare și interpretare – perspective și accepțiuni* în *Philologia*, Academia de Științe a Moldovei, Institutul de Filologie LIII January-April 2012 (ISSN 1857 - 4300), pp. 54-61.
27. *Constituirea personajelor malefice în basmele populare rusești* în *Buletin de Lingvistică*, An IX, nr. 12/2011. Institutul de Filologie al Academiei de Științe a Moldovei. Chișinău (ISSN 1857 - 1948), pp. 104-115.

28. ***The Russian Idea – Twisted Mirror for Russian and Western Relationship*** în *Promemoria* journal. Revista Institutului de Istorie Socială. Centrul Editorial “Integritas”. Chişinău, 2011 (ISSN 1857 - 3843), pp. 257-265.
29. ***The Profile of the Traitor in L. V. Ginzburg’s The Abyss*** în *Bulletin of the Transilvania*, University of Brasov, Series IV: *Philology and the Cultural Studies*, Vol. 4 (53) No. 1-2011 (ISSN 2066-768X (Print), ISSN 2066-7698 (CD-ROM)), pp. 117-123.
30. ***The Child Character and the Positive Hero in the Soviet Prose of the Second World War*** în *Caietele Echinoux* volume 19 *Communism and Negotiation of Boundaries*, Cluj-Napoca, Romania, 2010, (ISSN 1582-960X (Romania) and ISBN 2-905725-06-0 (France)), pp. 282-290.
31. ***Myth and Rationality in Russian Popular Fairy Tales*** în *Caietele Echinoux* volume 17 *Mythos vs. Logos*, Cluj-Napoca, Romania, 2009 (ISSN 1582-960X (Romania), ISBN 2-905725-55-9 (France)), pp. 315-322.

#### F. ARTICOLE ÎN VOLUME TIP PROCEEDINGS:

1. ***Soviet Legacy, Post-Soviet Revisionism*** în *The Challenges of Communication. Context and Strategies in the World of Globalism*, ed. Iulian Boldea, Cornel Sigmirean, Dumitru-Mircea Buda, Tîrgu Mureş, Arhipelag XXI Press (ISBN: 978-606-8624-00-6), 2018, pp. 120-126.
2. ***Soviet Identity in Stalinist Films*** în *Proceedings of Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity*, 5th edition, ed. Iulian Boldea, Cornel Sigmirean, Tîrgu Mureş, Editura Arhipelag, 2018 (eISBN: 978-606-93692-8-9), pp. 322-329.
3. ***Leonov’s “Russian Forest” and the Philosophical Perspective on World War II*** în *Proceedings of the International Conference Literature, Discourse and Multicultural Dialogue*, 5th edition, Iulian Boldea (ed.), Tîrgu Mureş, Arhipelag XXI, 2017 (eISBN: 978-606-8624-12-9), pp. 413-421.
4. ***The Hypostasis of the Witchdoctor in Post-Soviet Russia*** în *The Proceedings of the Conference Communication, Culture, Creation: New Scientific Paradigms*, Eds. Virginia Popović, Ivana Janjić, Speranța Milancovici, Eugen Gagea, Arad: “Vasile Goldiș” University Press, Novi Sad: Fondatia Europa, 2015 (ISBN 978-973-664-779-6), pp. 386-391.
5. ***Bondarev and the Errors of the Soviet Criticism*** în *The Proceedings of the International Conference Communication, Context, Interdisciplinarity - 3<sup>rd</sup> Edition*, Section: Literature, Edited by The Alpha Institute for Multicultural Studies, Published by “Petru Maior” University Press,

Târgu Mureș, 2014 (ISSN: 2069 – 3389), pp. 1318-1326.

6. **V. I. Lenin – History of a Political Relic** în *Annales Universitatis Apulensis, Series Historica*. Special Issue, Dying and Death in 18<sup>th</sup>-21<sup>st</sup> Century Europe. International Conference, Fourth Edition, Alba-Iulia, Romania, 2012 (ISSN 1453 - 9306), pp. 167-177.
7. **Scurtă incursiune în problematica personajului pozitiv în proza rusă și sovietică** în *Studii umaniste și perspective interculturale. Cercetări ale doctoranzilor în filologie*. Conferință internațională. Tîrgu-Mureș, 14-15 aprilie 2011, Eds. C. Moraru, Al. Cistelean, I. Boldea, Ed. Universității Petru Maior, Tîrgu Mureș, 2011 (ISBN 978-606-581-021-1), pp. 1479-1488.
8. **Two Deaths and Two Destinies: Rasputin and Imperial Russia** în *Annales Universitas Apulensis. Series Historica*. Proceedings of the Dying and Death in the 18<sup>th</sup>-21<sup>st</sup> Century Europe, International Conference, third edition, Alba-Iulia, Universitatea 1 Decembrie 1918, Romania, 2010 (ISBN 1453 - 9314), pp. 129-147.
9. **The Image of Ivan the Terrible Now and Then** în *Contemporary Perspectives on the Medieval World*, Proceedings of the 1<sup>st</sup> International Conference in Pitești, Romania, Tiparg, 2009 (ISSN 2067 - 8339), pp. 379-383.
10. **The Russian Path from Corpse to Relic – A History of the Russian Orthodox Relic Cult** în “Proceedings of the Dying and Death in the 18<sup>th</sup>-21<sup>st</sup> Century Europe, International Conference”, second edition, Alba-Iulia, Accent, Romania, 25-27 September 2009, Editors: Marius Rotar, Victor Tudor Rosu, Helen Frisby (ISBN 978-973-8915-95-7), pp. 215-225.

## G. ALTE LUCRĂRI ȘI CONTRIBUȚII:

### Recenzii:

1. Recenzia cărții Cristinei Vățulescu **Cultură și poliție secretă în comunism**, Iași, Polirom, 2018 în *Transilvania*, Sibiu, 2/2019 (ISSN: 0255 0539), pp. 51-52.
2. Recenzia cărții lui Claudiu Turcuș **Împotriva memoriei. De la estetismul socialist la noul cinema românesc (Against Memory. From the Socialist Aestheticism to the New Romanian Cinema)**, Cluj-Napoca, Editura Eikon, 2017 în *Brukenthalia*, Editura Muzeului Național Brukenthal, Sibiu, 2018, pp. 861-861.

3. Recenzia cărții lui Andi Mihalache, *Time, The Object, The Story: Interior decorations in autobiographical literature*, Iași, Editura Universității A. I. Cuza, 2017 în *Caietele Echinox*, Cluj-Napoca, 2018 (ISSN 1582-960X), pp. 358-360.
4. Recenzia conferinței *Dying and Death in 18<sup>th</sup>-21<sup>st</sup> Century Europe (International Conference (ABDD07), Alba Iulia, Romania)* în *Filosofia/Philosophy* vol. 24, no.1, Bulgaria, 2015, pp. 106-108.
5. Recenzia cărții *Istoria recentă altfel: Perspective culturale (The Recent History Otherwise: Cultural Perspectives)* (eds. Andi Mihalache, Adrian Cioflâncă) în *Brukenthalia*, Editura Muzeului National Brukenthal, Sibiu, 2013 (ISSN 2285 - 9489), pp. 216-219.

**Articole în reviste culturale în țară:**

<http://revistacultura.ro/nou/pagina-de-autor/?nume=OLGA+GRADINARU>

- Răspuns la Ancheta „Receptarea literaturii japoneze în România” în *Discobolul* (coord. Mihaela Hașu-Bălan, Adriana Teodorescu), Alba-Iulia, 2012 (ISSN: 1453-8881), pp. 66-67.
- Răspuns la Ancheta „Ora de matematică” în *Discobolul* (coord. Adriana Teodorescu), Alba-Iulia, nr 1-2012.